

London 1^o March 1857

Mr. J. M. ...
 ...

Concluimos a la copia de los ultimos y asi
 misma factura de los efectos que la hemos mencionado por el tipo Americano
 cuyo importe es

£ 135. 76. 6 hemos hecho a su debito y a su favor que estos efectos marcan
 su completa liberacion.

No habiendo visto el curso de la moneda americana ni sus
 variaciones de sus valores a que se refieren en esta cuenta como
 tampoco por otros los cambios de las otras monedas.

Yours faithfully
 Michael Gutteridge

W. Guthrie Brothers - London - Great Street 1847.

Mis tres mios. Han llegado a mis manos las a-
 preciadas cartas de V^o de 16 de enero, 6 y 16 de
 febrero e 1^o de marzo del corriente y paso a
 contestarlas.

La cuenta corriente del año de 1856, cerrada
 el 31 de Diciembre, q. ha dado un saldo de £ 134. 7. 3
 a mi favor, la estimo exacta, i aprecio la e-
 quidad con q. V^o han computado los intere-
 ses haciendo en cuenta el alto tipo de interes
 que ha regido en el mercado.

Los efectos de la fact.^a despatchada el 2 de Enl.
se han recibido oportunam^{te}, i resultan apro-
piados al comercio.

Quedo enterado de la remesa de trececientas
libras est.^a hecha a V. por el Sr. J. G. Marquez, per-
tencientes a D^o Enriqueta Vargas mi esposa
las q^{as} V. han abonado en mi cuenta.

He recibido la fact.^a de los 8 barriles de Cri-
staleria embarcados por mi cuenta a bordo
del Star of the South, y debe venir por la via
del Cabo, i igualmente la fact.^a de calzado despa-
chada el 30 de febrero por el vapor Esmeralda,
cuyo contenido
que aun no ha llegado.

En sus cajas utiles acompaño los documentos
relativos a la pérdida sufrida por rotura de
los viejos planos de la fact.^a de 44 bultos em-
barcados en el vapor Californian el 8 de ag^o
último. La rotura ha tenido lugar en los va-
pores, donde tratan las cajas de vidrio, i de
mas cosas fragiles como si fueran pacas de al-
godon. Aquellas cajas fueron conducidas del puerto
a esta ciudad en ruidos lentam^{te}, i con mucho cuida-
do de manera q^{ue} no se ocurriera nada la rotu-
ra. Es como averia sufrida en el mar q^{ue} la adua-
na ha rebajado los dros, sin aparecer en el
certificado.

El seguro segun consta en la factura

fue hecho al 54 hasta Guatemala, sin la con-
dicion de libre de averia, y se expresa en
otras facturas etc, aun cuando la rotura
hubiera tenido lugar del punto a Guatima-
la obligacion de los aseguradores seria si-
empre la misma.

De las 9 facturas despachadas por VV para
mi en el mes ppdo solo dos se han asegurado al
54, y son la q contiene los mismos planos en
cuestion, y la de y de retambre de l caros de
flores y paños, objeto igualmente ¹⁰ peligrosos; y de
las demas se han asegurado a menos de aquella
rata como los vitinos y lora en correa peligro
de averiarse por q se humedecen o mojan, co-
mo sucede a los tejidos de seda, lana, ab-

(a) que etc, y el seguro seria mucho me-
nor q el de estas mercancías si el asegurador es
responsable de la fractura. Asegurado mas caro
el otro q los telos por cuanto los primeros corren
un mayor riesgo y los segundos, no es cosa q
pueda comprometerse.

En la parte de 66 barriles de lora remiti-
da en 14 de Dic de 1865 el seguro fue al 1/4%, p.
y contiene la condicion de libre de averia, y en
la de 100 barriles de lora, despachada por la via
del cabo el 8 de nov. ult., el seguro se ha hecho

al 2/67 con la misma condicior. ^{seguro} Habien dose, los
virent harto Guatemala al 67, por la via me-
nos expuesta a naufragios, i sin poner la condi-
cior de libre de guerra, me parea q los asigu-
raiores del en responder de lo que traen, aun cuando
se probara q la fractura habia ocurrido en tierra.



F. R. M. de At.
via Panama

Señor Mariano Espino

A Guatemala



En la factura de los floreros ha habido dos equivo-
caciones; la 1^a ha sido que yo pidi floreros de bota
fino, es decir, vasos para poner flores artificiales
o naturales sobre los mesas o altares, i en menor
precio o muretes p.^o sembrar plantas y de flor-
res. El diccionario espanol ha podido dar lugar a

esta equivocación, i no hago sobre ella ninguna observación. La 2.^a consiste en q' una gran parte de las piezas, q' vienen como floreros, no son de lora fina sino de ^{rojizo} barro, de las q' en las torcaj alfareras de este país se venden a 1/2 chelín nes la docena, i q' traen por precio de fá.^a cada pieza 1 chelín i 2 peniques, las q' menos i sumas mas todus las otras. Esta equivocación ha pod. da tener lugar al hacer el empaque, i me permito llamar sobre ella la atención de Vd.

Sin otro asunto de q' hablar a Vd. me despido. Su obed. hijo i amigo

J. S. S.



De S. P. Brothers - Londres - Gran
Londres el 21 de Mayo de 1867.

Muy Sr. mío i amigo

En la factura de 14 libras de España
da el 21 de Dic.^o de 1866, en q' de los Sr. a e-
Vazquez i Jaramila, a virtud de la car-
ta dirigida a Vd. por Espina Vazq.^e lere-
en 16 de Set.^o ppdo, se registran dos cajas res

